

# Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 3

**Enlath:**  
**Intended Use:**  
MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.

**Product Description:**  
This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

**Active Ingredients:**  
MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). It has been equilibrated with specific levels of CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, and N<sub>2</sub>. This control contains no human-based materials.

**Directions for Use**  
Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

**Limitation:**  
1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

**Storage:**  
Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.

**Expected Ranges:**  
The values for each control analyze on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested at 23°C. (Note: pO<sub>2</sub> values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C).

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

**DEUTSCH**  
**Vorgesehener Gebrauch:**  
MISSION CONTROL™ Blutsaug- und Elektrolyt-Kontrolle ist eine Qualitätskontrollprüfung, die zur Überwachung der Messungen des pH-Wertes, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren dient.

**Produktbeschreibung:**  
Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analytatorleistung. Es ist in verschlossenen Glasampullen verpackt mit jeweils etwa 1,8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

**Aktive Inhaltsstoffe:**  
MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> und N<sub>2</sub> äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

**Gebrauchsanweisung:**  
Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analytator ein und folgen Sie den Bedienungs-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktentführung, Spritzenanstrich oder Kapillare-Modus-Techniken

**Begrenzung:**  
1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweiser für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontrolle-Programmen Ersatz leisten.

**Lagerung:**  
Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negative Auswirkung.

**Wertbereiche:**  
Die Werte für jeden Kontrollanalyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23°C. (Hinweis: pO<sub>2</sub> Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad C, die Temperatur der Ampulle variiert um 23°C).

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Beurteilung der Leistung von Analysengeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Wertebereichen und Kontrollbereichstabelle erstellen. Der selbst-entstellte Mittelwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertbereichstabelle entsprechen.

**FRANCAIS**  
**Utilisation prévue :**  
MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de contrôle de qualité destiné à surveiller les mesures de pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> en analyseurs et sodium de gaz de sang, potassium, chlorure, lithium, calcium ionisé et anhydride carbonique total dans des analyseurs d'électrolyte DTSE.

**Description de produit :**  
Ce matériel de contrôle est donné pour surveiller l'exécution d'analyseur. Il est emballé dans les ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées par 10 unités par bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampoules por caja.

**Substances actives :**  
MISSION CONTROL™ est une solution tampon des électrolytes (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques du CO<sub>2</sub>, de l'O<sub>2</sub> et du N<sub>2</sub>. Ce contrôle ne contient aucun matériaux humain-basé.

**Notices d'emploi**  
Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivre les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

**Limitation :**  
1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisque ce n'est pas un matériel sang-basé, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas car un calibrage standard et son utilisation ne devaient pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité.

**Stockage :**  
Stock à la température 18-25°C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.

**Gammes prévues :**  
Les valeurs pour chaque analyse de contrôle sur le diagramme de gammes inclus sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque analyse représente la gamme prévue pour ces ampoules une fois examinée à 23°C. (Note: les valeurs pO<sub>2</sub> changeront inversement par environ un pour cent (1%) par degré C que la température des ampoules change de 23°C).

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de performance d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peut changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de contrôle. Le valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

**ESPAÑOL**  
**Uso:**  
MISSION CONTROL™ para Gases Arteriales y Electroólitos es un material aprobado para el control de calidad y el monitoreo de mediciones de pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> en analizadores de gases arteriales y de sodio, potasio, cloro, litio, calcio ionizado y dióxido de carbono en analizadores de electrolitos.

**Descripción del Producto:**  
Este material de control es suministrado para monitorear el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene ampollitas de vidrio, cada una con aproximadamente 1,8 ml de solución. Las ampollitas están empaquetadas de a 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollitas por caja.

**Ingredientes Activos:**  
MISSION CONTROL™ es una solución buffer de electrolitos (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> y N<sub>2</sub>. Esta solución de control no contiene ingredientes de base humana.

**Instrucción para su uso:**  
Introduzca el líquido directamente al analizador, a través de la ampollita, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

**Limitaciones:**  
1. Este control es sensible a muchos factores relacionados al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene base sanguínea, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de pruebas de sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como material de control de calidad y pueda asistir en la evaluación del funcionamiento de instrumentos de laboratorio. Esta solución no es para ser usada como un estándar de calibración y no puede ser reemplazado en otros aspectos del programa de control de calidad.

**Almacenamiento:**  
Almacene entre 18-25°C. Evite su congelamiento y la exposición a altas temperaturas, mayores a 30°C. Usted puede también almacenarlo entre 4-25°C sin presentar efectos adversos.

**Rangos Esperados:**  
El inserto con los valores esperados para cada parámetro se ha basado en múltiples determinaciones hechas con muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. El listado para cada instrumento representa el valor esperado para cada ampolla, testada a 23°C. (Nota: los valores de pO<sub>2</sub> pueden variar inversamente en un porcentaje (1%) por cada grado Celsius en proporción a la variación de la temperatura desde los 23°C).

Los rangos esperados se suministran como una guía en la evaluación del funcionamiento de los analizadores. Las condiciones pueden haber variado desde que los instrumentos fueron diseñados y cada laboratorio debiera de establecer su propio criterio de aceptación de valores.

**PORTUGUÊS**  
**Uso pretendido:**  
MISSION CONTROL™ Controle de gases sanguíneos e eletrólitos é um material ensaiado, que estabelece parâmetros para controle de qualidade de análises, usado para monitorar as medições de pH, pCO<sub>2</sub> e pO<sub>2</sub> em analisadores de gases sanguíneos, e sódio, potássio, cloreto, lítio, cálcio ionizado e dióxido de carbono total, em analisadores de eletrólitos ISE.

**Descrição de produto:**  
Este controle é fornecido para monitoramento de desempenho de analisadores. É enviado em ampolas de vidro seladas, cada uma contendo aproximadamente 1,8 ml de solução. As ampolas são dispostas em bandejas com 10 cada, embaladas em caixas com 3 bandejas, totalizando 30 ampolas por caixa.

**Ingredientes ativos:**  
MISSION CONTROL™ é uma solução tamponada de eletrólitos (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Este controle não contém material de origem humana.

**Instruções para uso:**  
Introduza o líquido da ampola no analisador, imediatamente após abrir a ampola, seguindo as instruções do fabricante do equipamento, para amostra de material de controle. Use aspiração direta, transferência por seringa ou técnica capilar.

**Limitações:**  
1. Este controle é sensível a vários fatores relacionados aos equipamentos, que afetam resultados analíticos. Como não é um material de origem de sangue humano, não é capaz de detectar certas disfunções, o que afetaria o teste de sangue.

2. Este produto é para uso como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação do desempenho de instrumentos de laboratório. Não deve ser usado como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros programas completos de controle de qualidade.

**Armazenamento:**  
Armazene de 18 - 25°C. Evite congelamento e exposição a temperaturas superiores a 30°C. Também pode ser armazenado de 4 - 25°C, sem efeitos adversos.

**Valores esperados:**  
Os valores para controle de cada análise, na Tabela de Variações Esperadas (Expected Ranges Chart) anexa, foram baseados em múltiplas determinações realizadas, em amostras selecionadas aleatoriamente de cada lote. A lista de cada instrumento representa o valor esperado para cada ampola, testada a 23°C. (Nota: valores de pO<sub>2</sub> variam inversamente, aproximadamente 1%, por grau C que a ampola varie de 23°C).

As variações esperadas são fornecidas como um guia para avaliação de desempenho do analisador. Como o instrumento e as condições de operação podem variar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de controle. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nestas tabelas.

**CHINESE**  
**用途**  
MISSION CONTROL™ 血气和电解质质控是用于监测血气分析仪测定的pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>以及电解质分析仪器测定的钾、锂、氯、钙、离子钙和总二氧化碳化结合力分析质控物质。

**产品介绍**  
本产品物质用于监测仪器的性能表现,它是密封在玻璃安瓿瓶里,每盒约有1.8毫升的溶液。每板由10个安瓿瓶,每盒包含30个安瓿瓶。

**活性成份**  
MISSION CONTROL™ 是电解质离子(Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>)缓冲液,并由特殊水平的CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>和N<sub>2</sub>平衡而成的。本物质不含有血清成份。

**使用方法**  
打开瓶盖立即应用于分析仪,按照仪器生产商安装测试物质,应用直接取样吸取,或用注射器转移,应用毛细管方法。

**局限性**  
本质控可能影响测试结果仪器相关因素敏感。因为不是血清基质的质控,它不能检测能影响测量血液表现出的仪器某些故障。

本产品作为质控物质能帮助评价实验室仪器的性能表现,并不能作为校准品来使用,也不能取代一个系统质控程序的其他方面。

**贮存**  
18-25摄氏度保存,避免冷冻或放置于30度以上的温度中,放置于4-25摄氏度中也无不良影响。

**靶值范围**  
靶值范围仅作为评价仪器性能表现的参考指导。由于仪器的设计和使用条件可能会变化,每个实验室应建立自己的靶值及范围,平均值应在靶值范围内。

靶值范围仅作为评价仪器性能表现的参考指导。由于仪器的设计和使用条件可能会变化,每个实验室应建立自己的靶值及范围,平均值应在靶值范围内。

**Россий**  
**Условие применения:**  
MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и электролитов - это проверенный контроль качества материалов, применяемый для мониторинга измерений pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> в аппарате для анализа газов крови, а также натрия, калия, хлорида, лития, ионизированного кальция и всего углекислого газа в электролитных анализаторах ISE.

**Описание продукта:**  
Этот контрольный материал применяется для мониторинга анализируемых характеристик. Он упаковывается в замкнутые стеклянные ампулы, каждая из которых содержит приблизительно 1,8 мл раствора. Ампулы упаковываются по 10 штук в лотке и по 3 лотка в коробке, значит всего по 30 штук в коробке.

**Активные ингредиенты:**  
MISSION CONTROL™ - это буферизированный раствор электролитов (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Он сбалансирован на специальном уровне CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> и N<sub>2</sub>. Этот анализ не содержит материалов на базе человеческого организма.

**Инструкции по использованию:**  
Срочно прекратить жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя для образца контрольного материала. Используйте прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.

**Ограничения:**  
1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам, связанным с прибором, влияющим на аналитические результаты. Поскольку это материал не на основе крови, невозможно обнаружить точных дисфункций, которые влияют на анализ крови.

2. Этот продукт используется как контрольный материал на качество и может помочь в оценке характеристики лабораторных приборов. Он не используется для калибровки приборов и не может заменить другой подход в полномочиях контроля качества.

**Хранение:**  
Хранить при 18-25°C. Избегать замораживания и повышения температуры свыше 30°C. Может быть хранит при температуре 4-25°C без появления неблагоприятного эффекта.

**Ожидаемые диапазоны:**  
Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Диапазонов, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Значения для каждого прибора основаны на ожидаемом диапазоне для ампул, тестируемых при 23°C. (Примечание: величина pO<sub>2</sub> будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 23 °C).

Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину и контрольные пределы. Значение ожидаемой величины должно попадать в Ожидаемый Диапазон, указанный на диаграмме.

**Mission Control™**  
**Blood Gas and Electrolyte Control - Level 3**

**LOT**

2303117-EU



2026/02

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO <sub>2</sub> mmHg			pO <sub>2</sub> mmHg			Na <sup>+</sup> mmol/L			K <sup>+</sup> mmol/L			Ca <sup>++</sup> mmol/L			Cl <sup>-</sup> mmol/L			Li <sup>+</sup> mmol/L		
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Diamond PROLYTE										157	152	- 162	6.69	6.39	- 6.99				116	111	- 121	2.51	2.36	- 2.66
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										157	152	- 161	6.68	6.38	- 6.98	0.54	0.46	- 0.62	118	112	- 123	2.35	2.21	- 2.49
Diamond SMARTLYTE PLUS										158	153	- 162	6.96	6.65	- 7.27	0.53	0.45	- 0.61	118	112	- 123	2.38	2.24	- 2.52
Diamond UNITY										164	159	- 169	7.15	6.83	- 7.47				123	117	- 129			
Erba Mannheim, EC 90										177	171	- 182	7.32	6.99	- 7.65	0.61	0.52	- 0.70	134	128	- 140			
Eschweiler Combiline	7.733	7.703	- 7.764	22.6	21.1	- 24.1	139	131	- 146	162	157	- 167	7.48	7.14	- 7.82	0.45	0.39	- 0.52	119	114	- 125	2.36	2.21	- 2.50
Eschweiler Combisys II	7.733	7.703	- 7.764	22.6	21.1	- 24.1	139	131	- 146	162	157	- 167	7.48	7.14	- 7.82	0.45	0.39	- 0.52	122	117	- 128	2.36	2.21	- 2.50
Eschweiler ECOLYTE										161	156	- 166	7.48	7.14	- 7.82	0.45	0.39	- 0.52	122	117	- 128	2.36	2.21	- 2.50
Eschweiler ECOSYS II	7.733	7.703	- 7.764	22.6	21.1	- 24.1	139	131	- 146															
Horiba Yumizen E100										158	153	- 162	6.96	6.65	- 7.27	0.53	0.45	- 0.61	118	112	- 123	2.38	2.24	- 2.52
IL Ilite	7.748	7.717	- 7.779							166	161	- 171	7.44	7.11	- 7.78	0.80	0.68	- 0.92	124	118	- 130	2.41	2.26	- 2.55
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.748	7.717	- 7.779							160	155	- 165	7.44	7.11	- 7.78	0.80	0.68	- 0.92	124	118	- 130	2.41	2.26	- 2.55
Radiometer ABL 5	7.71	7.68	- 7.74	24.5	22.9	- 26.1	144	136	- 152															
Radiometer ABL 500, 500, 505, 510, 520, 555	7.752	7.721	- 7.783	21.6	20.2	- 23.0	145	137	- 153	170	165	- 175	7.64	7.30	- 7.99	0.65	0.56	- 0.75						
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.750	7.719	- 7.781	19.6	18.3	- 20.9	146	138	- 154	157	152	- 162	7.18	6.86	- 7.51	0.88	0.75	- 1.01	118	113	- 123			
Roche/AVL 990, 995	7.731	7.700	- 7.761	21.0	19.6	- 22.3	147	139	- 155															
Roche/AVL 9110, 9140	7.730	7.699	- 7.761							155	150	- 160	6.50	6.21	- 6.80	0.63	0.54	- 0.72						
Roche AVL 9120, 9130										155	151	- 160	6.50	6.21	- 6.80				126	120	- 131			
Roche/AVL 9180, 9181										157	152	- 162	6.68	6.38	- 6.98	0.54	0.46	- 0.62	118	113	- 123	2.35	2.21	- 2.49
Roche/AVL Cobas b 121	7.721	7.690	- 7.751	19.9	18.6	- 21.2	136	128	- 143	169	164	- 174	7.44	7.11	- 7.78	0.60	0.52	- 0.69	127	121	- 132			
Roche/AVL Cobas b 221	7.710	7.679	- 7.741	20.9	19.6	- 22.3	136	128	- 143	167	162	- 172	7.44	7.11	- 7.78	0.60	0.52	- 0.69	125	119	- 130			
Roche/AVL Compact Series	7.735	7.704	- 7.766	19.9	18.6	- 21.2	145	137	- 153															
Siemens/Bayer 248	7.632	7.602	- 7.663	24.4	22.8	- 26.0	132	124	- 139															
Siemens/Bayer 348	7.679	7.648	- 7.710	24.6	23.0	- 26.2	131	124	- 138	167	162	- 172	6.59	6.29	- 6.89	0.54	0.46	- 0.61	117	112	- 122			
Siemens/Bayer 614, 634, 644, 654, 664	7.76	7.73	- 7.79							160	155	- 165	7.15	6.83	- 7.47	0.58	0.50	- 0.67	124	119	- 130	2.26	2.12	- 2.39
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.716	7.685	- 7.746	26.4	24.7	- 28.1	142	134	- 150	154	150	- 159	6.86	6.55	- 7.17	0.50	0.42	- 0.57	116	111	- 121			
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405	7.780	7.749	- 7.811	20.1	18.8	- 21.4	138	130	- 145	172	167	- 177	7.74	7.39	- 8.09	0.56	0.48	- 0.64	124	118	- 129			

**IVD**

For In Vitro Diagnostic Use  
In Vitro Diagnostikum  
Usage In Vitro  
Para Usos Diagnósticos In Vitro  
Utazur Aparas Im Diagnostico In Vitro  
Ti In Vitro diagnosticating  
Система диагностики  
Для использования в диагностике In Vitro

**CE**

European Conformity  
CE-Konformitätskennzeichnung  
Conformité aux normes européennes  
Conformidad europea  
Conformidade com as normas europeias  
Европейск overeenstemmisse  
符合度  
Европейская Адекватность

**TL**

Temperature Limit  
Temperaturlimit  
Limite de température  
Limite de temperatura  
Limite de temperatura  
Temperaturgrenze  
温度制限  
Температурные ограничения

**LI**

Consult Instructions for Use  
Gebrauchsanweisung beachten  
Consulter la notice d'emploi  
Consulte las instrucciones de uso  
Consulte as instruções de utilização  
Bevorbruggenempfehlung  
事前に読み取ります  
Рекомендации по применению

**LOT**

Lot Number  
Chargen-Nr.  
Número de lot  
Número de lote  
Número de lote  
Batch number  
批号  
Номер серии

**U**

Use by (YYYY-MM-DD)  
Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)  
Date de péremption (AAAA-MM-JJ)  
Usar hasta el (AAAA-MM-DD)  
Utilizar até (AAAA-MM-DD)  
Anwendbar bis (AAAA-MM-DD)  
Срок годности (YYYY-MM-DD)  
Используется до (по месяцу, дню, рождению)

**M**

Manufactured by  
Hergestellt von  
Fabriqué par  
Fabricado por  
Fabricado por  
Fremstillet af  
\*\*\*fabrik

**EC REF**

Authorized Representative  
Bevollmächtigter  
Représentant agréé  
Representante autorizado  
Representante autorizado  
Autoriseret repræsentant  
Исполнитель

**REF**

Catalog Number  
Katalognummer  
Número de catálogo  
Número de catálogo  
Número de catálogo  
Katalognr.  
Каталог